

STIHL[®]

STIHL FCB-KM

Ръководство за употреба



Съдържание

Комби-система (комбинирана система)	2
Относно това ръководство за употреба	2
Указания за безопасност и техника на работа	3
Приложение	8
Допустими комбинирани двигатели	10
Комплектуване на моторния уред	11
Монтаж на комбинирания инструмент	12
Монтиране на ножа	12
Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя	13
Смазване на предавателния механизъм	14
Съхранение на моторния уред	14
Смяна на колелото	14
Смяна на престилката	15
Смяна на ножовете	15
Указания за обслужване и поддръжка	16
Минимизиране на износването и избягване повреди	16
Основни части на моторния уред	18
Технически данни	19
Указания за ремонт	21
Отстраняване (на отпадъци)	21
“EG” – декларация за конформитет	21

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Това изделие е произведено по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашия моторен уред и да работите с него без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия търговски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



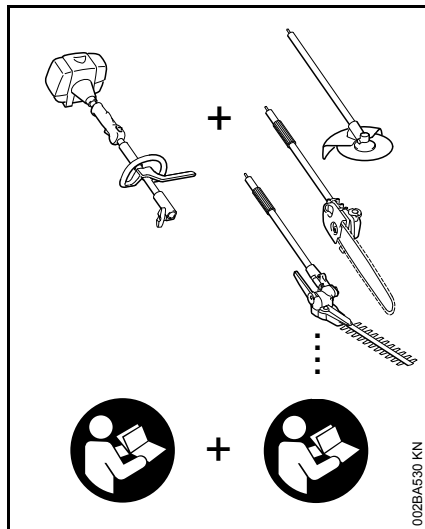
Dr. Nikolas Stihl



FCB-KM

Това ръководство за работа и употреба е със защитени авторски права. Всички права остават запазени, особено правото за правене на копия /размножаване, за превеждане и за преработка посредством електронни системи.

Комби-система (комбинирана система)



При комби-системата на STIHL, различни комбинирани двигатели и комбинирани инструменти са обединени в един моторен апарат. Функционалният агрегат, образуван от комбиниран двигател и комбиниран инструмент, се нарича в това ръководство за употреба: "моторен апарат".

В съответствие с това отделните ръководства за употреба на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент, образуват цялостния, пълен наръчник "Ръководство за употреба на моторния апарат".

Винаги преди първото пускане в експлоатация да се прочетат внимателно **двата** наръчника

"Ръководство за употреба" и да се съхраняват на сигурно място за понататъшна употреба

Относно това ръководство за употреба

Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

Означение на разделите /главите от текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

Указания за безопасност и техника на работа



При работа с уреда за подрязване на тревни бордюри са необходими специални мерки за безопасност, защото се работи с високи обороти на ножа и остри инструменти.



Винаги преди първото пускане на машината в експлоатация да се прочетат внимателно и двете ръководства за употреба, (на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент) и да се съхраняват на сигурно място за по-нататъшно ползване.

Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Моторният уред да се предоставя или дава назаем само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги да се предоставят и ръководствата за работа с комбинирания двигател и с комбинирания инструмент.

Използвайте уреда за подрязване на тревни бордюри само за рязане на бордюри на пътеки, лехи и тревни площи.

Използването на моторния уред за други цели не е позволено – **опасност от злополука!**

Монтирайте само такива ножове или принадлежности, които са допуснати от STIHL за монтаж на този моторен уред, или технически идентични части. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай може да възникне опасност от злополуки или повреди/щети на моторния уред.

STIHL препоръчва използването на оригинални инструменти и принадлежности на STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответното изделие и с изискванията на потребителя.

Предпазителят на уреда за подрязване на тревни бордюри не може да защити потребителя от всички предмети (камъни, стъкло, жици и др.), които се изхвърлят със сила от ножа. Тези предмети могат да рекушират в нещо и да ударят работещия с уреда.

Не предприемайте никакви промени по уреда – това може да доведе до излагане на опасност сигурността на работа. Фирмата STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети на имущество, възникнали в резултат от използването на неразрешени уреди за монтиране/пристрояване.

За почистване на уреда да не се използват машини за почистване под високо налягане. Мощната водна струя може да повреди частите на уреда.

Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Облеклото да е подходящо и целесъобразно и да не ограничава движенията. Плътено прилягащо облекло – работен комбинезон, а не работна куртка.

Не носете дрехи, които могат да се закачат или заплетат в клони, шума или въртящи се части на уреда. Също и никакви шалове, вратовръзки и никакви украшения. Дългите коси трябва да са прибрани (с кърпа за глава, шапка, каска и др.).



Носете защитни ботуши с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери и с усилена със стомана предна част.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите опасността от нараняване на очите носете плътно прилепващи предпазни очила по норматив EN 166. Внимавайте за правилното поставяне на предпазните очила.

Носете "лични" средства за защита от шум – като например антифони.

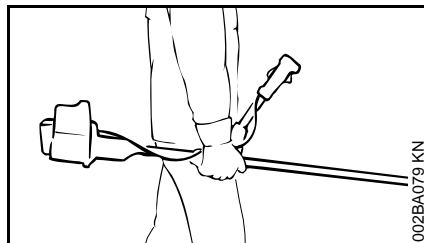
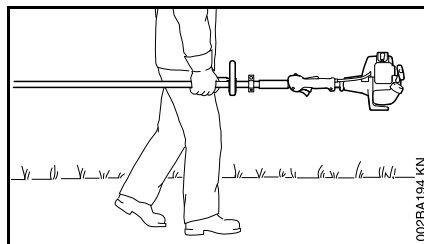
Носете защитна маска за лице и внимавайте за правилното ѝ поставяне. Предпазната маска за лице не е достатъчна защита за очите.



Носете устойчиви работни обувки от съпротивителен материал (например кожа).

STIHL предлага обширна програма за оборудване с лични предпазни средства.

Транспортиране на моторния уред



Винаги изключвайте двигателя.

Носете моторния уред балансиран за стеблото, режещият инструмент напред.

Не докосвайте нагорещените части на машината – **опасност от изгаряне!**

При транспортиране с моторни превозни средства: подсигурете моторния уред да не се преобърне, да не се повреди и да не се разлее гориво.

Преди стартиране на моторния уред

Проверете дали моторният уред е в изправност за работа – съблюдавайте съответните раздели в ръководството за употреба на комбинирания двигател и комбинирания инструмент:

- Ножове: правилен монтаж, стабилна позиция и изправно състояние (чисти, лесноподвижни и недеформирани)
- Проверявайте дали няма повреди или съответно – износване по устройствата за безопасност. Не работете с уреда, ако предпазителят му е повреден – дефектните или повредени части трябва да се сменят с нови
- не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и безопасност – работете само с монтиран предпазител
- Дръжките да са винаги чисти и сухи, по тях да няма масло и смола – важно за безопасно боравене с моторния уред
- Нагласете ремъка за носене на уреда и дръжката (дръжките) според ръста на тялото на работещия с него.

Разрешава се работа само с уреди, които са в пълна изправност – **опасност от злополука!**

Само в случай на нужда при употреба на ремъци/колани за носене: упражнявайте се да сваляте бързо

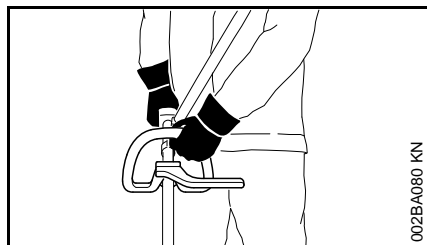
уреда. Когато се упражнявате, не хвърляйте уреда на земята, за да не го повредите.

Държане и управление на уреда

При работа е необходимо да имате винаги стабилна и сигурна опора.

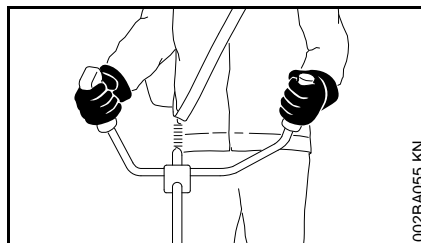
Моторният уред да се държи винаги здраво и с две ръце за дръжките.

При изпълнения с кръгова обхващаща ръкохватка



При изпълнение с кръгова обхващаща ръкохватка и при кръгова обхващаща ръкохватка със скоба (ограничител на стъпката) – лявата ръка на кръговата обхващаща ръкохватка, а дясната – на дръжката за управление – това важи и за левичари.

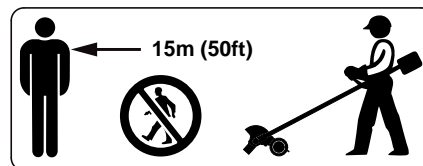
При модели-изпълнения с дръжка за две ръце



Дясната ръка на дръжката за управление, а лявата ръка на ръкохватката на тръбната дръжка.

По време на работа

При заплашваща опасност или съответно – в аварийен случай, изключете веднага двигателя – поставете комбинираня превключвателен плъзгач / прекъсвача / спирачния бутон на 0 или съответно на **STOP** (СТОП).



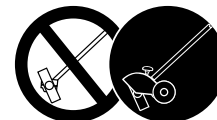
В широк радиус около мястото на приложение/работа може да възникне опасност от злополука поради отхвърчащи предмети, изхвърлени с ускорение от машината, затова е забранено присъствието на други лица в радиус от 15 м. Това разстояние трябва да се спазва и спрямо предмети (превозни средства, стъкла на прозорци) – **опасност от**

повреждане на вещи и имущество! Също и на разстояние над 15 м опасността не може да бъде напълно изключена.



Избягвайте контакт с режещия нож – **опасност от нараняване!**

Внимавайте при празен ход двигателят да работи безупречно, тъй че ножът да не се движи повече след отпускане на лоста за газта. Контролирайте редовно оборотите на празен ход или коригирайте. Ако режещият инструмент въпреки това се движи при празен ход, уредът трябва да се даде за ремонт в специализиран сервиз – виж "Ръководство за употреба на комбинираня двигател".



Не работете никога без защита, подходяща за съответния уред и за съответния режещ инструмент – **опасност от нараняване поради изхвърчащи със скорост предмети!**



По време на работа редукторът се нагорещява. Не докосвайте предавателната кутия – **опасност от изгаряне!**

Внимание при поледица, влага, сняг, на стръмни склонове, по неравни терени и пр. – **опасност от подхлъзване!**

Внимавайте за препятствия: пънове, корени – **опасност от спъване!**



Проверете терена за работа: твърди предмети – като камъни, метални части и други подобни, могат да отхвърчат от ускорението на машината – също и на по-далече от 15 m – **опасност от нараняване!** – и могат да повредят както режещия инструмент, така и други предмети в близост – като например паркирани автомобили, стъкла на прозорци (нанасяне щети на имущество).



В никакъв случай не работете в близост до кабели или проводници, разположени над земната повърхност или непосредствено под нея – **опасност от удар с електрически ток!** В случай, че комбинираният инструмент докосне или разруши тези кабели, могат да възникнат опасни за живота или **смъртоносни** наранявания.

При работа е необходимо да имате винаги стабилна и сигурна опора.

Работете с повишено внимание, на гъсто обрасли терени със силно намалена видимост.

При поставени антифони за защита на слуха се изисква повишено внимание и предпазливост – тъй като способността за възприемане на предупредителни звукове (като например виковете, звукови сигнали и др.) е значително намалена.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добри условия на видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте на опасност други лица.

При работещ двигател не докосвайте ножовете. В случай, че ножът се блокира от някакъв предмет, незабавно изключете двигателя – и едва тогава отстранете попадналия там предмет – **опасност от нараняване!**

Блокирането на ножа и същевременното даване на газ повишава натоварването на двигателя и намалява оборотите му на работа. Поради постоянното приплъзване на съединителя това води до прегряване и повреждане на важни функционални детайли (като например съединителя, пластмасовите части на кутията/корпуса) – и вследствие на

това, например поради движещ се на празен ход нож – **опасност от нараняване!**

В случай, че моторният уред е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (като например въздействие на сила при удар или падане), то преди да го използвате по-нататък, трябва непременно да проверите състоянието на изправността му за работа – виж също и раздел "Преди да започнете работа". Проверявайте по-специално функционалната годност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с неизправни по отношение на безопасността моторни уреди. В случай на съмнение потърсете помощта на специализирания търговец.

Проверявайте ножовете редовно и на кратки интервали, а при явно доловими промени – веднага:

- Изключете двигателя, дръжте здраво уреда, за спиране на режещия инструмент /ножа – го натиснете към тревната площ
- Проверете състоянието и стабилността на позицията, внимавайте за пукнатини
- сменяйте незабавно повредените ножове, също и при малки пукнатини

Редовно, също и по време на работа, да се почиства пространството около режещия инструмент и предпазителя.

- Изключете двигателя
- Използвайте ръкавици
- Отстранете тревите, плевелите, полепилата се по тях почва (образували се бучки!) и пр.

За смяна на режещия инструмент изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

Повредените или напукани ножове не бива повече да се използват, нито да се поправят – например чрез заваряване или изправяне – получава се промяна на формата (дисбаланс).

Отцепили се частици или отчупени парчета от режещите инструменти могат да изхвърчат с голяма скорост и да доведат до **най-тежки наранявания** на работещия с уреда или на трети лица!

Когато въртящ се метален нож попадне на камък или друг твърд предмет, могат да се отделят искри, в следствие на което при определени обстоятелства могат да се запалят лесно запалими материали. Също и сухите тревы и храсти са лесно запалими, особено при горещо, сухо време. Ако има опасност от пожар, не използвайте метални ножове в близост до лесно запалими материали, сухи тревы или храсти. Задължително попитайте горската служба, дали има опасност от пожар.

След приключване на работа

След приключване на работа или съответно преди да напуснете уреда: изключвайте двигателя.

След приключване на работа режещият инструмент трябва редовно да се почиства от прах, замърсявания, почва и растителни остатъци – използвайте ръкавици – **опасност от нараняване!**

За почистването не бива да се употребяват средства за разтваряне на мазнини.

След основно почистване намажете горната повърхност на металните режещи инструменти с предпазващо от корозия средство.

Поддръжка и ремонт

Моторният уред трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта на уреда, които са описани в ръководството за употреба на комбинирания инструмент и на комбинирания двигател. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

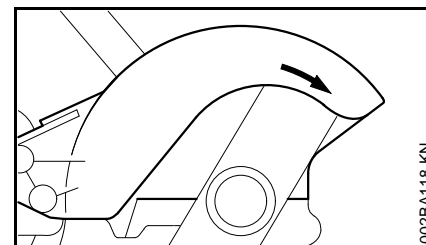
Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части. Те са оптимално съгласувани по своите качества с уреда и с изискванията на потребителя.

При извършване на ремонт, поддръжка /обслужване и почистване на уреда винаги изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

Режещи инструменти и защитни приспособления



Стрелката на предпазния капак показва посоката на въртене на ножа – виж "Приложение".

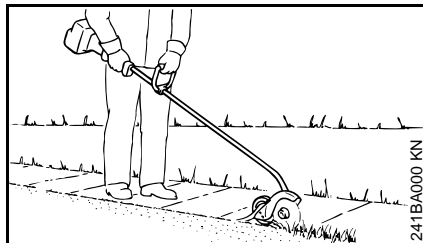
Работете с уреда за подрязване на тревни бордюри само със закрепена за предпазния капак престилка – виж "Смяна на престилката".

Работете правилно с ножа – виж "Приложение".

Най-добър резултат: с пълна газ и равномерен натиск.

STIHL препоръчва да се използва оригинален нож STIHL – виж "Специални принадлежности". Да се монтират само такива пробивни инструменти или принадлежности, които са допуснати от STIHL за този моторен уред, или технически идентични части.

Приложение



Уредът за подрязване на тревни бордюри е предназначен за обрязване на ръбове на зелени площи. С този уред могат да се режат почти всички видове трева, плевели и зелени растения.

Извършване на подготвителните работи

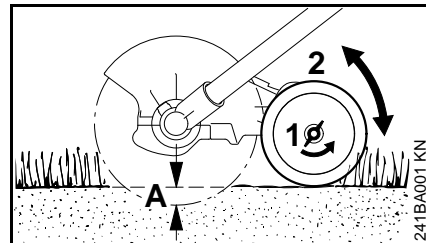
При много сухи работни повърхности напръсквайте леко с вода: това малко размеква почвата, отделя се по-малко прах! – навлажнените зелени растения по-лесно се режат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

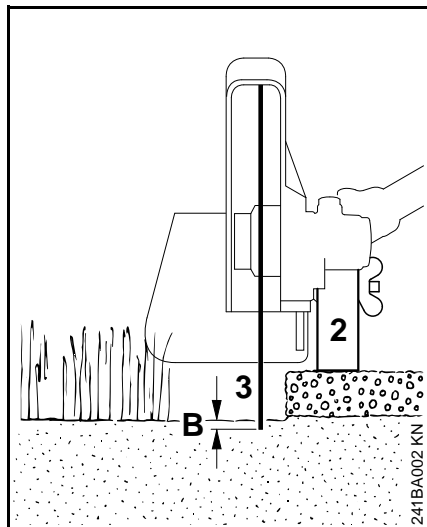
Отстранете всички препятствия или предмети от обсега на работа.

- Определете посоката на движение за рязането – водете уреда винаги от дясната страна на тялото

Настройте дълбочината на рязане

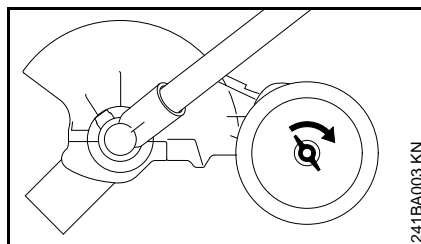


- Изключете двигателя – **опасност от злополука!**
- Развийте крилчатата гайка (1) срещу часовниковата стрелка
- Преместете колелото (2): нагоре – дълбочина на рязане (A) се увеличава; надолу – дълбочината на рязане (A) се намалява

Правилна настройка

Дълбочината на рязане се влияе от неравностите на почвата, височината и работната позиция на обслужващия персонал, поради това

- преместете колелото (2) така, че ножът (3) в нормално работно положение само да докосва почвата или да прониква максимално на дълбочина (B) от 5 мм в почвата



- Затегнете крибчатата гайка по посока на часовниковата стрелка
- в нормално работно положение проверете още веднъж дълбочината на рязане – при необходимост регулирайте

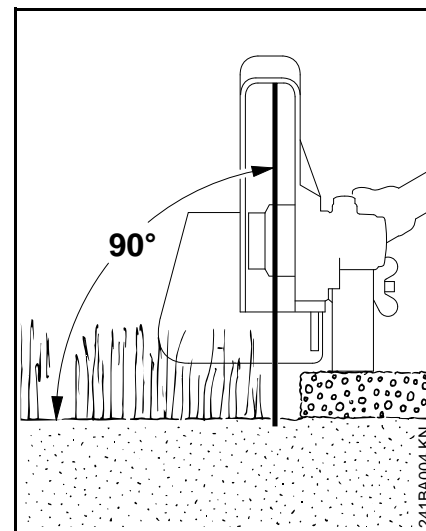


! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не премествайте предпазителя.

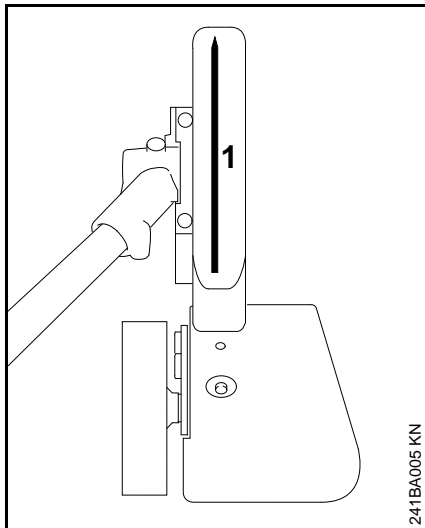
Той е настроен от завода така, че стрелката на предпазителя или на отворената му страна да сочи в обратна посока от обслужващия

персонал. Само така изхвърляният и отрязан материал се отклоняват от уреда и обслужващия.

Подрязване на тревни бордюри

- Стартиране на двигателя
- Започнете връзването с най-малко половин газ и режете винаги с пълна газ
- Водете уреда вертикално.
- Изберете силата на водене напред така, че оборотите на двигателя да не спадат много значително – не натискайте с голяма сила!
- Скоростта на придвижване напред да не бъде по-висока от нормалната скорост на пешеходец
- Не натискайте ножа към земята.

- Движете уреда само в посока напред като го бутате, не го теглете
- режете равномерно – така се избягват по няколко работни хода



- Центровайте ножа над направляващата лайсна (1) за режещия ръб

Допустими комбинирани двигатели

Комбинирани двигатели

Използвайте само комбинирани двигатели, които са доставени или изрично одобрени от STIHL за монтаж.

Работата с този комбиниран инструмент е разрешена само със следните комбинирани двигатели:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾,
KM 90, KM 90 R, KM 94 R, KM 100,
KM 100 R, KM 110¹⁾, KM 110 R¹⁾,
KM 130, KM 130 R

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На уредите с кръгова обхващаща ръкохватка трябва да се монтира скобата (ограничител на стъпката).

Моторни коси с разглобяемо тяло

Комбинираният инструмент може да се монтира също и на моторни коси (базисни моторни уреди) STIHL с разглобяема дръжка (Т-модел).

Затова работата с този комбиниран инструмент е разрешена също и при следния моторен уред:

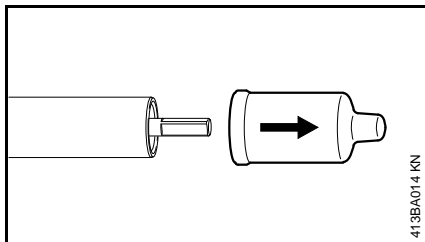
STIHL FR 130 T

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

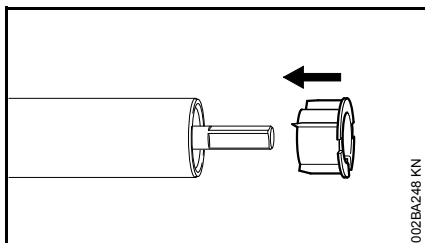
При употреба на скобата (ограничител на стъпката) да се съблюдава ръководството за употреба на уреда.

¹⁾ само извън ЕС

Комплектуване на моторния уред



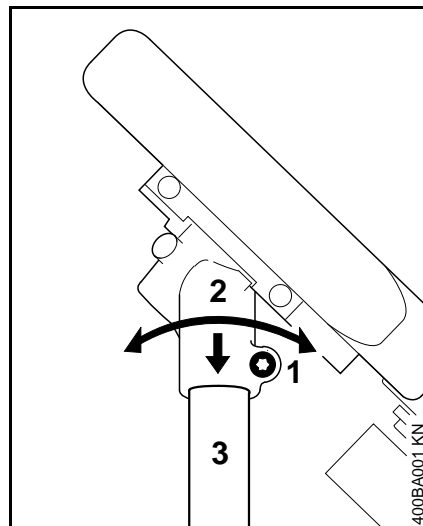
- Свалете предпазния накрайник, намиращ се на края на стеблото и го запазете за по-нататъшна употреба – виж раздел "Съхранение на моторния уред"



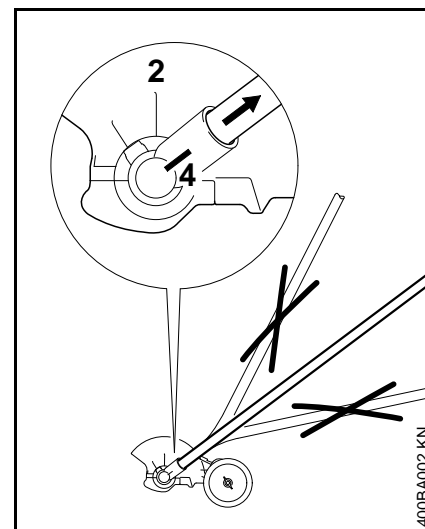
УКАЗАНИЕ

При свалянето на накрайника може запушалката да бъде изтеглена от стеблото, в такъв случай трябва да я вкарате отново в стеблото до упор.

Свързване на стеблото с предавателната кутия

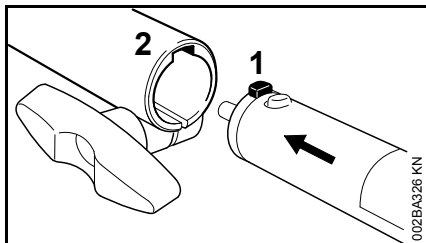


- Разхлабете затегателния винт (1) на предавателната кутия – не го отвъртайте
- Поставете стеблото (3) с огънатия край напред в предавателната кутия (2), при това го завъртете малко назад напред
- Избутайте стеблото (3) до упор
- Навийте затегателния винт (1) до упор

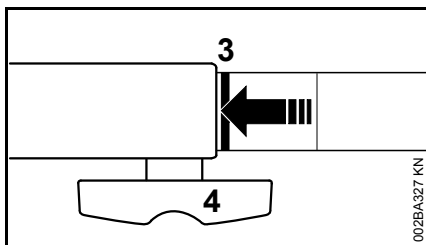


- Центровайте предавателната кутия (2) върху стеблото така, че лайстната (4) да е съосна със стеблото.
- Затегнете добре затегателния винт.

Монтаж на комбинирия инструмент



- Наденете шийката (цапфата) (1) върху стеблото на уреда до упор в канала (2) на съединителната муфа



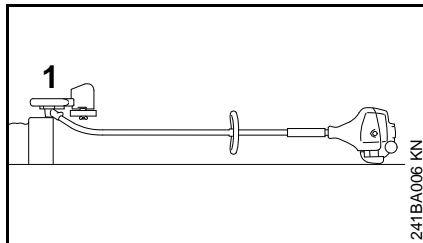
При правилно поставяне трябва червената линия (3 = връх на стрелката) дъ бъде на една линия със съединителната муфа.

- Затегнете **здраво** крилчатия болт (4)

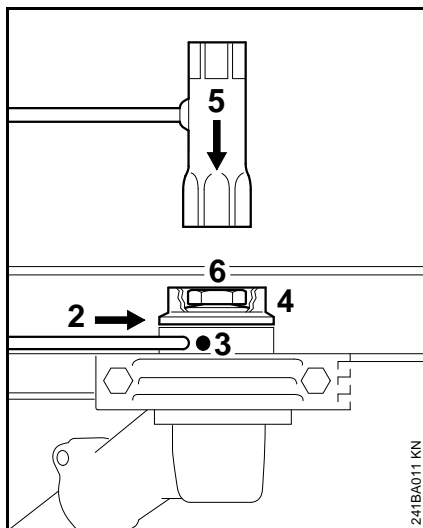
Демонтиране на комбинирия инструмент

- Свалете стеблото в обратна последователност на действията

Монтиране на ножа



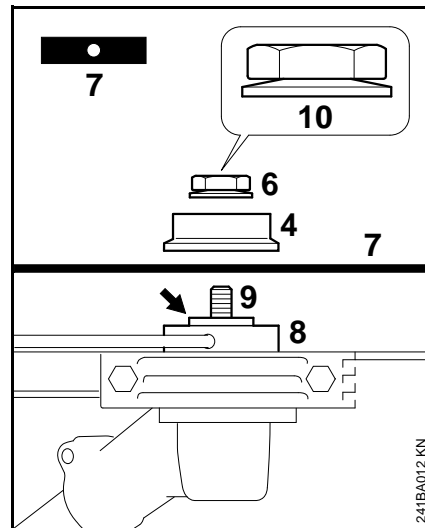
- Оставете уреда за подрязване на тревни бордюри така, че водачът на ножа (1) да сочи нагоре



- Пъхнете щифта (2) или Г-образната отвертка – виж "Специални принадлежности" – да упор в отвора (3) – натиснете леко и завъртете заедно с

притискателната шайба (4) напред назад, докато валът се блокира

- Поставете комбинирия ключ (5) върху гайката (6)
- Развийте гайката по посока на часовниковата стрелка (лява резба) и я извадете
- Извадете притискателната шайба



- Поставете ножа (7) върху притискателния диск (8)

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прагът (виж стрелката) трябва да влиза стърчейки в пробива на ножа.

- Поставете притискателния диск (4) на вала (9) и блокирайте вала
- Завинтете гайката (9) върху вала в посока обратна на часовниковата стрелка и я затегнете.

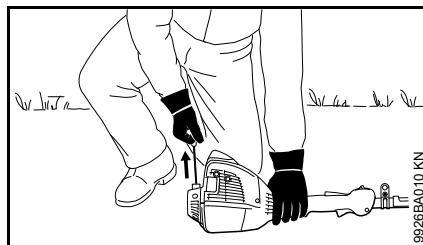
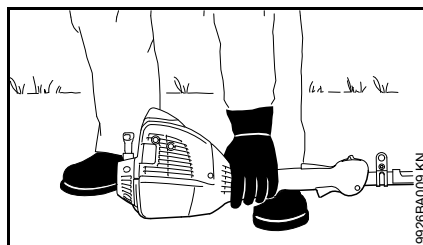
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако задържащата сила на пружината на диска (10) върху гайката (6) отслабне, гайката трябва да се смени!

Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

Стартиране на двигателя

При пускане в действие по принцип трябва да се спазват указанията за обслужване на комбинирания двигател или съответно – на основния моторен уред!



- Поставете уреда в стабилно положение на земята

Ножът не бива да докосва земята или каквито и да било предмети –
Опасност от злополука!

- заемайте стабилна стойка – възможности: изправени, наведени или на колене
- Натиснете уреда с лявата ръка **здраво** към земята – при това не докосвайте нито елементите за управление, нито дръжката за управление – виж наръчника "Ръководство за употреба на комбинирания двигател" или съответно – "Ръководство за употреба на основния моторен уред"

! УКАЗАНИЕ

Не стъпвайте с крак и не заставайте на колене върху стеловидното тяло!

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

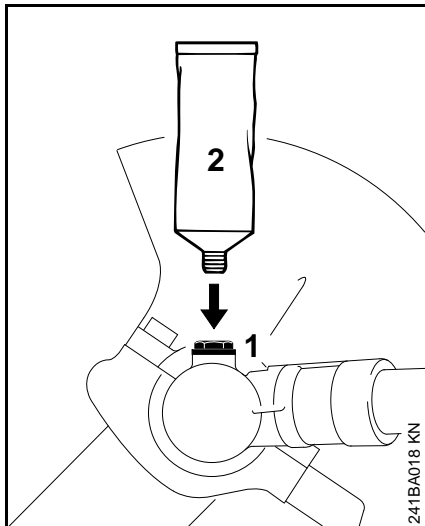
Щом двигателят се пусне в действие, то непосредствено след запалването му ножът може да се завърти – затова веднага след запалването натиснете кратко лоста за газта – двигателят тръгва на празен ход.

По-нататък процесът на стартиране е описан в наръчника "Ръководство за употреба на комбинирания двигател" или съответно – "Ръководство за употреба на основния моторен уред".

Изключете двигателя

- Виж наръчника "Ръководство за употреба на комбинирания двигател" или съответно – "Ръководство за употреба на основния моторен уред".

Смазване на предавателния механизъм



Проверявайте пълнежът от смазка редовно на около всеки 25 работни часа, за целта

- развийте пробката (1) – ако от вътрешната страна не се вижда смазка, навийте тубата (2) с трансмисионна смазка STIHL за моторни косачки – виж "Специални принадлежности"
- Изстискайте около 5 g смазка в предавателната кутия



УКАЗАНИЕ

Не препълвайте предавателната кутия със смазка!

- Отново навийте винтовата тапа и я затегнете

Съхранение на моторния уред

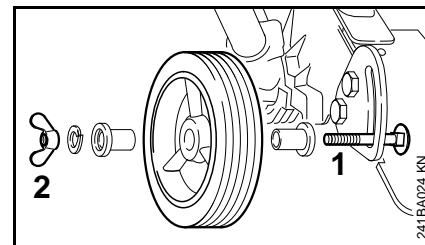
При спиране на работа за повече от 3 месеца

- Свалете ножа, почистете го и го проверете
- Ако комбинираният инструмент се съхранява отделно: Поставете предпазния накрайник на стеблото на машината, за защита от замърсяване на съединителя
- Съхранявайте уреда на сухо и сигурно място. Пазете уреда да не се използва от неупълномощени за работа с него (например от деца)

Смяна на колелото

Износеното колело трябва да се сменя само от специализирания търговец-дистрибутор. Фирма STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL.

Ходово колело

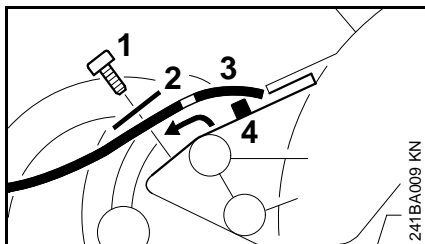


- Краят на резбата на болта (1) е деформиран, за да не се изгуби крилчатата гайка (2)

Крилчатата гайка може да се размие от болта само с **много голяма сила**. Ако след това частите бъдат сменени, функцията "подсигуряване срещу изгубване" вече не е гарантирана. В този случай подменете болта и крилчатата гайка с нови при специализирания търговец-дистрибутор.

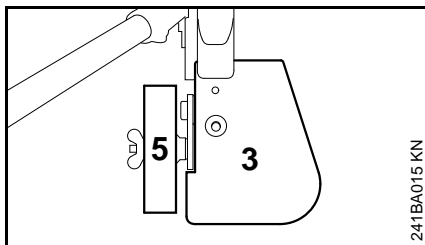
Смяна на престилката

Демонтиране на престилката



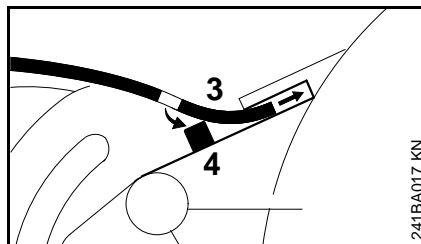
- Развийте болта (1) и го извадете
- Свалете шайбата (2)
- Издърпайте престилката (3) от щифта (4) и я отстранете от предпазителя

Центроване на престилката



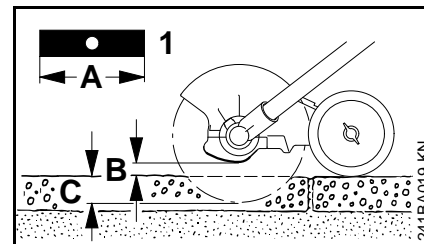
- Центроване на престилката (3) правилно спрямо колелото (5): колелото е в ляво, престилката трябва да влезе надясно!

Монтиране на престилката



- Пъхайте престилката (3) в процепа на предпазителя, докато тя може да се закрепя на щифта (4)
- Поставете шайбата на болта
- Навийте и затегнете винта

Смяна на ножовете



Не изправяйте и не заварявайте огънат или напукан нож – **опасност от счупване!** – трябва да бъде сменен – виж "Монтиране на ножа".

STIHL препоръчва да се използват само оригинални ножове на STIHL – виж "Специални принадлежности".

Не заточвайте ножа!

- Сменете ножа (1), ако неговата дължина (A), при достатъчно разстояние до почвата (B) не достига, за да се настрои дълбочината на рязане (C)

Проверете дисбаланса

За предотвратяване на дисбаланса:

- Ножът трябва да бъде проверен за дисбаланс с уреда за балансиране STIHL (специални принадлежности) от специализирания търговец-дистрибутор – STIHL препоръчва, при дисбаланс ножът да бъде сменен от търговеца-дистрибутор на STIHL – виж "Монтиране на ножа"

Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време, посочените интервали трябва съответно да се съкратят.

Достъпни винтове и гайки

- проверете и при необходимост дозатегнете

Смазване на предавателния механизъм

- проверявайте редовно на около всеки 25 работни часа
- при необходимост допълнете – виж "Смазване на предавателния механизъм"

Ходово колело

- Проверка с оглед преди започване на работа
- проверете стабилното положение на крилчатата гайка, преди започване на работа
- при необходимост сменете – виж "смяна на колелото"

Предпазна ламарина (престилка)

- Проверка с оглед преди започване на работа
- при повреда сменете – виж "Смяна на престилката"

Режещ нож

- Проверка с оглед преди започване на работа
- проверете за стабилно положение, преди започване на работа
- при необходимост проверете за дисбаланс, при дисбаланс сменете – виж "Смяна на ножа"
- при повреда сменете – виж "Смяна на ножа"

Лепенка с указания за безопасност

- Ако лепенките с указания за безопасност са нечетливи, те трябва да се сменят

Минимизиране на износването и избягване повреди

Спазването на предписанията в това ръководство за употреба, както и на предписанията в ръководството за употреба на комбинирания двигател, спомага за избягването на прекомерно износване и повреди на уреда.

Използването, поддръжката и съхранението на уреда трябва да се извършват така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях спадат между другите такива, също и:

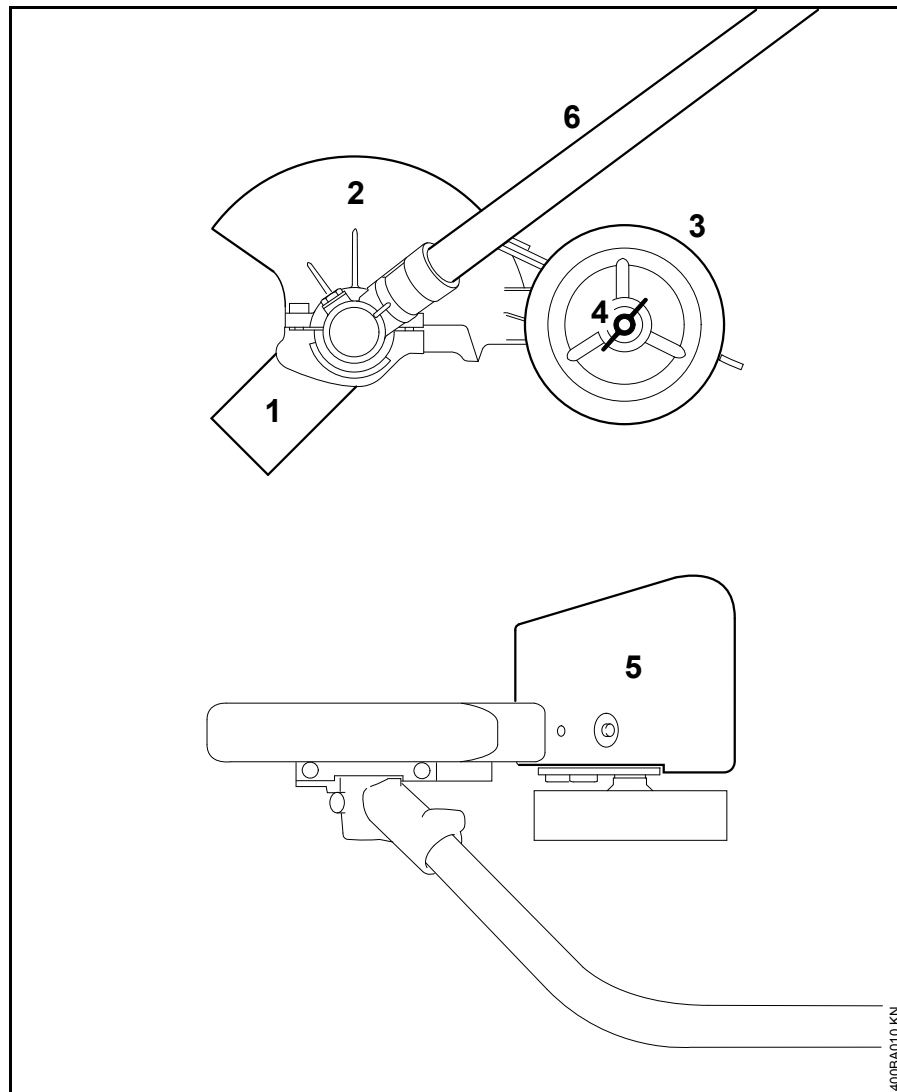
- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди на моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

Части, подлежащи на износване

Някои части на уреда подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата му да се сменят навреме. Към тях се отнасят между другото и:

- Ножове (всички видове)
- Закрепващи части за ножове
- Предпазители за режещи инструменти (предпазител, престилка)
- Предпазители срещу износване

Основни части на моторния уред



- 1 Режещ нож
- 2 Предпазител
- 3 Колело
- 4 Крилната гайка
- 5 Предпазна ламарина (престилка)
- 6 Стебловидно тяло

Технически данни

Обороти на въртене

Макс. обороти в минута на изходящия вал на режещия инструмент с комбиниран двигател:

КМ 55:	7700 об./мин.
КМ 56 R:	8100 об./мин.
КМ 85:	8500 об./мин.
КМ 90:	8500 об./мин.
КМ 100:	8500 об./мин.
КМ 110:	8500 об./мин.
КМ 130:	8500 об./мин.

Макс. обороти в минута на изходящия вал на режещия инструмент при моторни коси STIHL с разглобяемо тяло (Т-модели):

FS 55 T:	7700 об./мин.
FS 85 T:	8500 об./мин.
FR 85 T:	8500 об./мин.
FR 130 T:	8500 об./мин.

Тегло

с предпазител и нож: 2,2 кг

Акустични и вибрационни стойности

За определяне на акустичните и вибрационни стойности на моторните уреди с комбиниран инструмент FCB-КМ се вземат под внимание в равни съотношения работните състояния "празен ход" и "номинални максимални обороти".

За по-нататъшна информация относно изпълнението на Директивата за работодатели "Вибрация 2002/44/ЕО" – виж интернет страницата: www.stihl.com/vib

Ниво на акустичното налягане L_{peq} по ISO 11201

КМ 55 с дръжка за управление с две ръце:	96 dB(A)
КМ 55 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	93 dB(A)
КМ 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	94 dB(A)
КМ 85 с дръжка за управление с две ръце:	97 dB(A)
КМ 90 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	89 dB(A)
КМ 100 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	90 dB(A)
КМ 130 с дръжка за управление с две ръце:	95 dB(A)
КМ 130 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	96 dB(A)
FR 130 T:	94 dB(A)

Ниво на акустичното налягане L_{peq} по норматив ISO 6081

КМ 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	95 dB(A)
---	----------

Максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност) L_{wefq} по ISO 3744

КМ 55 с дръжка за управление с две ръце:	104 dB(A)
КМ 55 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	105 dB(A)
КМ 85 с дръжка за управление с две ръце:	106 dB(A)
КМ 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	106 dB(A)
КМ 90 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	101 dB(A)
КМ 100 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	101 dB(A)
КМ 130 с дръжка за управление с две ръце:	105 dB(A)
КМ 130 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	105 dB(A)
FR 130 T:	105 dB(A)

Максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност) L_{wefq} по норматив ISO 22868

КМ 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	104 dB(A)
---	-----------

Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ по норматив ISO 11789

	Ръкохватк а отляво	Ръкохватк а отдясно
КМ 55 с дръжка за управление с две ръце и с ErgoСтарт (ErgoStart):	2,5 м/сек ²	2,6 м/сек ²
КМ 55 R с кръгова обхващаща ръкохватка и ErgoСтарт (ErgoStart):	6,0 м/сек ²	6,4 м/сек ²
КМ 56 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	4,7 м/сек ²	6,6 м/сек ²
КМ 90 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	3,5 м/сек ²	4,5 м/сек ²
КМ 130 с дръжка за управление с две ръце:	5,8 м/сек ²	3,6 м/сек ²
КМ 130 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	6,1 м/сек ²	6,8 м/сек ²
FR 130 T:	1,3 м/сек ²	1,7 м/сек ²

Стойност на вибрациите $a_{hv,eq}$ по ISO 8662

	Ръкохватк а отляво	Ръкохватк а отдясно
КМ 55 с дръжка за управление с две ръце:	4,8 м/сек ²	4,4 м/сек ²
КМ 55 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	4,4 м/сек ²	6,3 м/сек ²
КМ 85 с дръжка за управление с две ръце:	3,0 м/сек ²	3,0 м/сек ²
КМ 85 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	3,2 м/сек ²	6,0 м/сек ²
КМ 100 R с кръгова обхващаща ръкохватка:	3,7 м/сек ²	4,8 м/сек ²

За нивото на акустичното налягане и за максималното ниво на звука (ниво на звуковата мощност) факторът "K"- възлиза съгласно RL 2006/42/EG = 2,5 dB(A); за стойността на вибрациите факторът "K"- (K-стойност) възлиза съгласно RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента "REACH" (EG /Европ. общност) номер 1907/2006 виж интернет страница www.stihl.com/reach


Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

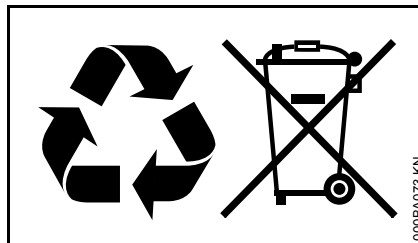
При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата  (на малки части може да е поставен само последният знак).

Отстраняване (на отпадъци)

При отстраняване / изхвърляне на уреда да се спазват предписанията, специфични за съответната държава на пласмент.



Изделията на STIHL да не се изхвърлят при битовите отпадъци. Изделието на STIHL, акумулаторът (батерията) му, принадлежностите му и опаковката му да се предадат за вторична употреба, незамърсяваща околната среда.

Актуална информация, отнасяща се до отстраняването на употребявани изделия, може да се получи от търговеца-специалист на STIHL.

“EG” – декларация за конформитет

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

потвърждава, че

Вид машина: Комбиниран инструмент за подрязване на тревни бордюри

Фабрична марка: STIHL
Тип: FCB-KM

Серийна идентификация: 4137

Обем на двигателя

със KM 55:	27,2 см ³
с KM 56 R:	27,2 см ³
със KM 85:	25,4 см ³
със KM 90:	28,4 см ³
със KM 100:	31,4 см ³
със KM 110:	31,4 см ³
със KM 130:	36,3 см ³
със FS 55 T:	27,2 см ³
със FS 85 T:	25,4 см ³
с FR 85 T:	25,4 см ³
с FR 130 T:	36,3 см ³

отговаря на предписанията по прилагане в действие на директивата 2006/42/ЕО и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните нормативи:

EN ISO 12100, (във връзка с гореспоменатите уреди от типа KM, FS и FR)

български

Съхранение на техническата
документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство е посочена
върху уреда.

Waiblingen, 15.08.2014

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Thomas Elsner

Ръководител управление на групи
продукти



0458-471-5421-A

bulgarisch



www.stihl.com



0458-471-5421-A